
Heinrich
SCHUTZ

Ich bin die Auferstehung
und das Leben
SWV 464

Motette für zwei Chöre (SATB / SAT^E)
und Orgel ad libitum

I am the resurrection
Motet for double choir (SAT^E)
with organ ad libitum

herausgegeben von
Günter Graulich

Schütz-Ausgabe

Sämtliche Werke aus der Schütz-Ausgabe
ausgegeben von Günter Graulich unter Mitarbeit von Paul Horn

Partitur / Full score



Carus 20.464



Ich bin die Auferstehung und das Leben

Johannes 11, 25-26 · SWV 464

**Sopran
Instrument 1
(cis¹ - e²)**

**Alt
Instrument 2
(d - h¹)**

**Tenor
Instrument 3
(A - f¹)**

**Baß
Instrument 4
(F - c¹)**

**Sopran
Instrument 1
(cis¹ - e²)**

**Alt
Instrument 2
(d - h¹)**

**Tenor
Instrument 3
(A - e¹)**

**Baß
Instrument 4
(D - c¹)**

Cantus. primi Chorl.

Chor 1

Chor 2

3

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

© 1972/1992 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 20.464

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten /All rights reserved / 2009 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Herausgeber: Günter Graulich

Generalbaßaussetzung:

Paul Horn

English version by Jean Lunn

5

hung und das Le - - ben,
tion and new be - ing,

und das Le - - ben,
and new be - ing,

- - hung und das Le - - ben,
- - tion and new be - ing,

hung und das Le - - ben,
tion and new be - ing,

7

Ich I bin die Auf - er - ste - -
am the res - ur - rec - -

Ich I bin die Auf - er - ste - -
am the res - ur - rec - -

Ich I bin die A - -
am the A - -

5

7

10

12

14

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

10

12

14

10

12

14

10

12

14

10

12

14

15

ich bin die Auf - er - ste rec - hung
I am the res - ur - st rec - hung
hung, ich bin die Auf - er - ste rec - hung
tion, I am the res - ur - st rec - hung
hung, ich bin die Auf - er - ste rec - hung
tion, I am the res - ur - st rec - hung
hung, ich bin die Auf - er - ste rec - hung
tion, I am the res - ur - st rec - hung
ste - hung, ich bin die Auf - er - ste rec - hung
rec - tion, I am the res - ur - st rec - hung
bin die Auf - er - ste rec - hung,
am the res - ur - st rec - hung,
ste - hung, ich bin die Auf - er - ste rec - hung
rec - tion, I am the res - ur - st rec - hung
ste - hung, ich bin die Auf - er - ste rec - hung
rec - tion, I am the res - ur - st rec - hung
15 17 19

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

20

Le - ben, und das Le - ben, Le - ben.
be - ting, and new be - ting, be - ting,
Le - ben, und das Le - ben, Le - ben.
be - ting, and new be - ting, be - ting,
Le - ben, und das Le - ben, Le - ben.
be - ting, and new be - ting, be - ting,
Le - ben, und das Le - ben, Le - ben.
be - ting, and new be - ting, be - ting,
und das Le - ben, Le - ben, Le - ben.
and new be - ting, be - ting, be - ting,
und das Le - ben, Le - ben, Le - ben.
and new be - ting, be - ting, be - ting,
uno ar Le - ben, und das Le - ben, Le - ben.
ar be - ting, and new be - ting, be - ting, be - ting;
22 24 26

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

27 29 31 33 35

Wer and an who mich glau - - bet, me, der he wird shall le - ben, yet;
 Wer and an who mich glau - - bet, me, der he wird shall le - ben, ob;
 Wer and an who mich glau - - bet, me, der he shall live - - ben, ob;
 Wer and an who mich glau - - bet, me, der he shall live - - ben, yet;

27 29 31 33

Wer and an who mich glau - - bet, me, der he wird shall le - ben, yet;

36 38 40 42

ob er gleich stür - - be, tshed, der he wird live - - ben, yet;
 er gleich stür - - be, tshed, der he shall live - - ben, ob;
 er gleich stür - - be, tshed, der he shall live - - ben, yet;
 ob er gleich stür - - be, tshed, der he had per - - tsched, der he shall live - - ben, yet;

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

43

der he wird shall live - ben, yet,

45

der he wird shall live - ben, yet,

47

der he wird shall live - ben, yet, ob though er gleich stür - be.

der he wird shall live - ben, yet, ob though he had per - tsched.

der he wird shall live - ben, yet, ob though he had per - tsched.

der he wird shall live - ben, yet, ob though he had per - tsched.

43 45 47

50

be. tshed.

52

glau - bet an
be - lieves still in
da who
And wer da
le - bet und glau - bet an
lives and be - lieves still in
mich, me,

54

glau - bet an
be - lieves still in
da who
And wer da
le - bet und glau - bet an
lives and be - lieves still in
mich, me,

Und wer da
And he w.
Und we.
An.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

55

57

der wird
he shallder wird nimmer-mehr,
he shall nev-er - more,nimmer-mehr,
nev-er - more,nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more

ster - per

ben,
ish,der wird nimmer-mehr,
he shall nev-er - more,

nimmer-mehr ster - per

ben,
ish,der wird nimmer-mehr
he shall nev-er - morenimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more

57

55

ts.

Carus-Verlag

nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more

ster - per

ben,
ish,der wird nimmer-mehr,
he shall nev-er - more,nimme
nev-er -ben,
ish,der wird nimmer-mehr
he shall nev-er - more

ster - per

ben,
ish,der wird nimmer-mehr
he shall nev-er - moreder wird nimmer-mehr
he shall nev-er - moreben,
ish,der wird
he shall

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

61

der wird nimmer-mehr,
he shall nev-er - more,

nimmer-mehr ster - per

der wird
he shall

63

der he wird shall nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more

65

ster per - - - - ben, ish,

der he wird shall nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more;

nimmer-mehr ster - - - - ben, ish,

der he wird shall nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more

ster per - - - - ben, ish,

der he wird shall nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more

ster per - - - - ben, ish,

nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more

ster per - - - - ben, ish.

der he wird shall nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more

nimmer-mehr nev-er - more

ster per - - - - ben, ish,

der he wird shall nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er - more, nev-er - more

ster per - - - - ben, ish,

der he wird shall nimmer-mehr
nev-er - more

63 65 67

Quality may be reduced • Carus-Verlag

68

und wer da le - bet und glau - bet an mich,
and he who lives and be-lieves still in me,

70

und wer da le - bet und glau - bet an mich,
and he who lives and be-lieves still in me,

und wer da le - bet und glau - bet an mich,
and he who lives and be-lieves still in me,

und wer da le - bet und glau - bet an mich,
and he who lives and be-lieves still in me,

72

der wird
he shall

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

70 72

73

nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er- more, nev-er- more

der he wird nimmer-mehr,
shall nev-er- more

der he wird
shall

der he wird nimmer-mehr
shall nev-er- more

ster per - - - - -

75

ster per - - - - -

ben, ish,

ben, tsh,

ben, ish,

ben, tsh,

der he wird
shall

der he wird nimmer-mehr,
nev-er- more

73

75

der he wird
shall

der he wird nimmer-mehr,
nev-er- more

der he wird
shall

77

nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er- more, nev-er- more

der he wird
shall

der he wird nimmer-mehr,
nev-er- more

der he wird
shall

der he wird nimmer-mehr
nev-er- more

ster per - - - - -

nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er- more, nev-er- more

der he wird
shall

mer-mehr ster - - - - -

nimmer-mehr, nimmer-mehr
nev-er- more, nev-er- more

ster per - - - - -

ben, ish,

ben, ish,

ben, ish,

ben, ish,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

79

81

nimmermehr, nimmermehr
nev-er-more, nev-er-more

der wird nimmermehr,
he shall nev-er-more,

- ben,
ish,

ster - per -

83

nimmermehr
nev-er-more

der wird nimmermehr
he shall nev-er-more

ster - per -

85

ben,
ish,

ben,
ish,

ben,
ish,

der wird nimmermehr
he shall nev-er-more

ster - per -

der wird
he shall

nimmermehr, nimmermehr
nev-er-more, nev-er-more

der wird nimmermehr,
he shall nev-er-more,

der wird
he shall

nimmermehr, nimmermehr
nev-er-more, nev-er-more

der wird
he shall

nimmermehr, nimmermehr
nev-er-more, nev-er-more

81

83

85

86

der wird nimmermehr,
he shall nev-er-more,

nimmermehr, nimm
nev-er-more, nev-er

nimmermehr
nev-er-more

88

nimmermehr
nev-er-more

der wird nimmermehr,
he shall nev-er-more,

ster - per -

92

ben.
ish.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Altnickol, J. Chr.: Befiehl du deine Wege. Messe und Motetten Norddeutsche Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube	83.168	- III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.105
Bach, C. P. E.: Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näß	83.421	- IV: Wie der Hirsch schreit Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73 Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.202
Bach, J. L.: Das ist meine Freude Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick	83.187	- V: Denn er hat seinen Engeln befohlen Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2; Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“; Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115 Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.203
Bach, J. S.: Solokantaten mit Emma Kirkby Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester	83.302	- VI: Verleih uns Frieden: Psalm 115 und 4 Choralkantaten Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius	83.204
- Messe in h-Moll BWV 232	83.211	- VII: Hebe deine Augen auf: O beata et benedicta, Drei Motetten Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u.a. Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.206
- Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.212	- VIII: Magnificat: Magnificat in D, Jesu meine Freude, u.a. Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.216
- Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert	83.233	- XI: Herr Gott, dich loben wir: Psalmen Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.217
Bachs Schüler. Motetten / Vocal Concert Dresden, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp	83.263	- X: Lobgesang op. 52 Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.213
Brahms, Vokalmusik (bislang 5 CDs)		- XI: Paulus op. 36 Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie	83.214
- I: Geistliche Chormusik The Schütz Choir of London, Roger Norrington	83.117	- XII: Elias op. 70 Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie	83.215
- II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92; Kölner Kammerchor, P. Neumann	83.107	Mozart: Requiem (Beyer) Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius	83.216
- III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II) op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112 Kölner Kammerchor, P. Neumann	83.118	Paér, F.: Missa piena in d Dresdner Kreuzchor, Staatskapelle	83.217
- IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.201	Pohle, D.: Wie der Hirsch schreiv L'arpa festante, R. Voskuile	83.218
- V: Ein deutsches Requiem op. 45 Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.200	Rheinberger: Musica sacra	83.219
Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es Kammerchor Saarbrücken, G. Grün	83.414	- I: Der Stern von Bethl' Chor des Bayerisch-Symphonie-Orch.	83.111
Charpentier, M.-A.: Noël. Weihnachtskantaten solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen	83.196	- II: Cantus Mis: Hymne op. 118, Messe in Es op. 69,3; Fünf Hymnus	83.113
Gatti, L.: Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile	83.245	- III: Rom: Coll. "Die Legionen" (R. Speck)	83.125
Händel, G. F.: Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn) NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan	83.420	- IV: Missa Sacra op. 157; Requiem	83.140
- Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76 Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann	83.424	- V: Missa factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151, sechs Motetten op. 176	83.141
- Israel in Egypt HWV 54 Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck	83.423	- VI: Vespergesang op. 46, Drei geistl. Hymnen op. 117, Osterhymne op. 134	83.142
- Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche, Dresdner Barockorchester, M. Grünert	83.422	- VII: Festgesang op. 35, Drei lateinische Hymnen	83.143
- Messiah HWV 56 Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.219	- VIII: Hymnen op. 118, Messe in Es op. 155	83.144
- Neun deutsche Arien Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen	83.421	- IX: Missa factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151, sechs Motetten op. 176	83.145
- O praise the Lord. Psalms and Anthems Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold	83.4	- X: Ensemble Rastatt, H. Speck	83.158
- Samson HWV 57 NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan		- XI: Enoch singt die Nachtigall / Secular choral music	83.157
- Saul HWV 53 / Dresdner Kammerchor, Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann		- XII: Vocalensemble Rastatt, H. Speck	83.159
- Solomon HWV 67 / Winchester Cathedral Choir, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan		- Vom Goldenen Horn Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer	83.177
Haydn, Joseph: Missa Cellensis Anima Eterna, J. van Immerseel		Rosengart, A.E.: Te Deum laudamus Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl	83.168
Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Ravel, R. Kammerchor Stuttgart, F. Bernius		Saint-Saëns: Oratorio de Noël Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck	83.352
Homilius: Musik an der Frauenkirche		Schandler, H.: Lux Aeterna Polski Chór Kamerálny, Jan Lukaszewski	83.416
- Johannespassion Dresdner Kreuzchor, Dresden	83.261	Schein: Israelsbrünnlein Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann	83.153
- Passionskantate · Kantate Basler Madrigalisten, Neu	83.262	Schubert: Sakontala D 701. Oper in 2 Akten Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.218
- Weihnachten an der D. Körnerscher Sing- und Liederkranz	83.170	Messe in As / Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen	83.436
- Motetten / Kan Dresdner Instru	83.210	- Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore Staatsopernchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras	83.249
- Weihnachtsora Sächsischer Chor	83.235	Schütz, H.: Geistliche Chor-Music 1648 (Gesamteinspielung) Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann	83.232
Keiser, R.: Kirchenwerke mit F. Bernius (Gesamteinspielung)		Telemann: Ein feste Burg. Vocal and Instrumental Music Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck	83.166
- Kne.		- Perpetuum mobile. Cantatas & Chamber Music Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol	83.165
- Leopold Mozart: Lieder Ensemble '76, Arthur Schoonderwoerd	83.430	- Göttlichs Kind. Advents- und Weihnachtsmusik solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen	83.180
Mende, J.: Kirchenwerke mit F. Bernius (Gesamteinspielung)		Weihnachten am Dresdner Hof. Heinichen, Ristori, Schürer Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp	83.169
- I: Hör ...ein Bitten / Kyrie in c , Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u.a. Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.101	Zelenka: Missa Dei Patris Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.209
- II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella Kammerchor Stuttgart, Württembergisches Kammerorchester Heilbronn, F. Bernius	83.104		12/2009